Your complimentary use period has ended. Thank you for using PDF Complete.

Click Here to upgrade to Unlimited Pages and Expanded Features

UNIVERSITI MALAYA

PERAKUAN KEASLIAN PENULISAN

Nama: **AHMAD SA'ADUDDIN BIN WAHAB** (No. K.P/Pasport: **731022-02-6017**)

No. Pendaftaran/Matrik: **TGA 040048**

Nama Ijazah: **SARJANA PENGAJIAN BAHASA MODEN**

Tajuk Kertas Projek/Laporan Penyelidikan/Disertasi/Tesis ("Hasil Kerja ini"):

"**ANALISIS KESILAPAN SINTAKSIS DAN MORFOLOGI DALAM KHUTBAH JUMAAT**"

Bidang Penyelidikan: **LINGUISTIK TERAPAN BAHASA ARAB**

Saya dengan sesungguhnya dan sebenarnya mengaku bahawa:

(1) Saya adalah satu-satunya pengarang/penulis Hasil Kerja ini;
(2) Hasil Kerja ini adalah asli;
(3) Apa-apa penggunaan mana-mana hasil kerja yang mengandungi hakcipta telah dilakukan secara urusan yang wajar dan bagi maksud yang dibenarkan dan apa-apa petikan, ekstrak, rujukan atau pengeluaran semula daripada atau kepada mana-mana hasil kerja yang mengandungi hakcipta telah dinyatakan dengan sejelasnya dan secukupnya dan satu pengiktirafan tajuk hasil kerja tersebut dan pengarang/penulisnya telah dilakukan di dalam Hasil Kerja ini;
(4) Saya tidak mempunyai apa-apa pengetahuan sebenar atau patut semunasabahnya tahu bahawa penghasilan Hasil Kerja ini melanggar suatu hakcipta hasil kerja yang lain;
(5) Saya dengan ini menyerahkan kesemua dan tiap-tiap hak yang terkandung di dalam hakcipta Hasil Kerja ini kepada Universiti Malaya ("UM") yang seterusnya mula dari sekarang adalah tuan punya kepada hakcipta di dalam Hasil Kerja ini dan apa-apa pengeluaran semula atau penggunaan dalam apa jua bentuk atau dengan apa juga cara sekalipun adalah dilarang tanpa terlebih dahulu mendapat kebenaran bertulis dari UM;
(6) Saya sedar sepenuhnya sekiranya dalam masa penghasilan Hasil Kerja ini saya telah melanggar suatu hakcipta hasil kerja yang lain sama ada dengan niat atau sebaliknya, saya boleh dikenakan tindakan undang-undang atau apa-apa tindakan lain sebagaimana yang diputuskan oleh UM.

Tandatangan Calon Tarikh

Diperbuat dan sesungguhnya diakui di hadapan,

Tandatangan Saksi

Nama:
Jawatan: Tarikh

Your complimentary use period has ended. Thank you for using PDF Complete.
Click Here to upgrade to Unlimited Pages and Expanded Features

ABSTRAK

Kajian ini cuba menilai dua aspek utama bahasa Arab iaitu aspek nahu (sintaksis) dan *saraf* (morfologi) ke atas para petugas agama . Pengkaji melihat bahawa isu kesilapan dalam menyampaikan bahasa Arab yang dilakukan oleh para petugas agama berlaku dari semasa ke semasa. Pemerhatian awal pengkaji mendapati isu kesilapan tersebut boleh diperolehi daripada pelbagai sumber sama ada melalui ceramah agama, kuliah, kelas Fardhu Ain, bacaan doa, penyampaian khutbah, buku-buku agama, nota, risalah dan sebagainya.

Kajian ini dimulai dengan soal selidik yang dijalankan kepada seluruh para petugas agama di negeri Perak yang merangkumi para petugas agama di Daerah Perak Tengah bagi mengetahui secara umum tahap penguasaan bahasa Arab terutama berkaitan dua aspek yang dinyatakan di atas. Seterusnya pengkaji membuat pemerhatian khusus mengenai kesilapan nahu dan *saraf* dalam penyampaian khutbah di masjid-masjid dalam Daerah Perak Tengah. Selain itu, pengkaji juga mengadakan sesi temuramah bagi mendapatkan maklumat tambahan dan sokongan kepada data-data yang diperolehi melalui soal selidik dan pemerhatian.

Hasil kajian yang diperolehi memberi gambaran yang jelas tentang kelemahan para petugas agama dalam menyampaikan frasa bahasa Arab terutama berkaitan aspek nahu dan *saraf*. Justeru itu, diharapkan mereka dapat berusaha mengelak daripada melakukan sebarang kesilapan tentang aspek tersebut dalam melaksanakan tugas mereka.

Your complimentary use period has ended. Thank you for using PDF Complete.

Click Here to upgrade to Unlimited Pages and Expanded Features

ABSTRACT

This study attempts to evaluate two main aspects of the Arabic Language – its syntax and its morphology – as they are commonly practiced by preachers or religious workers. It has been found that errors have been continuously made by religious workers. Observations made by the researcher have proven that errors can be found in religious talks, lectures, supplications of prayers, sermons, books, brochures etc.

The study conducted began with the distribution of questionnaires to the religious workers in the District of Central Perak. Its purpose was to generally gauge the mastery level of the Arabic Language, focusing specifically on the aspect of syntax and morphology. A thorough observation was then made on errors related to syntax and morphology in the delivery of friday sermons at the mosques in the District of Central Perak. In addition, interview sessions were also held to gain additional information to support the data obtained through questionnaires and observations.

The result of the study has portrayed a clear picture of the weaknesses among the religious workers in using Arabic Language, especially it syntax and its morphology. It is hoped that some measures have to be taken by the relevant authorities to avoid the religious workers from committing such errors in the implementation of their duties.

Your complimentary use period has ended. Thank you for using PDF Complete.

Click Here to upgrade to Unlimited Pages and Expanded Features

PENGHARGAAN

Segala pujian dipanjatkan ke hadrat Allah swt di atas segala nikmat yang dilimpahi. Selawat dan salam buat junjungan besar nabi Muhammad saw, rasul pembawa rahmat seluruh alam.

Terlebih dahulu, pengkaji melahirkan rasa sukacita di atas kejayaan menyiapkan disertasi ini. Mungkin terdapat kekurangan dan kelemahan tertentu yang tidak dapat dikesan oleh pengkaji. Namun begitu, pengkaji telah berusaha sedaya upaya menyiapkannya walau pun berhadapan dengan pelbagai cabaran khususnya cabaran di medan kerja yang mana pengkaji terlibat menyelaras dan mengendalikan aktiviti-aktiviti bimbingan dan pembangunan kerohanian pelajar di UiTM Perak serta pelbagai tugasan lain. Pengkaji juga berhadapan dengan cabaran semasa dari keluarga yang perlu diberi perhatian setiap masa termasuk menjaga anak-anak yang masih kecil bagi meringankan beban isteri. Kewangan juga menjadi faktor yang perlu dipertimbangkan setiap masa dalam mengagih untuk keperluan keluarga dan berbelanja untuk keperluan pengajian. Alhamdulillah, cabaran tersebut berjaya dilepasi walaupun terpaksa mengharungi tempoh yang agak lama bagi menyiapkan disertasi ini.

Justeru itu, pengkaji ingin mengambil kesempatan ini mengucapkan ribuan terima kasih serta penghargaan yang tidak terhingga kepada Ustaz Dr. Wan Hassan Wan Mat selaku penyelia yang telah memberi tunjuk ajar serta dorongan sehingga

Your complimentary use period has ended. Thank you for using PDF Complete.

Click Here to upgrade to Unlimited Pages and Expanded Features

ni. Beliau seorang yang sangat ’mesra pelanggan’ kerana sudi menerima pengkaji setiap kali membuat temu janji. Begitu juga sikap yang ditunjukkan oleh Ustaz Dr Mohamad Seman selaku Ketua Jabatan Bahasa Arab yang sentiasa mesra dan tidak jemu memberi nasihat serta dorongan kepada pengkaji setiap kali berurusan dengan beliau. Tidak lupa juga kepada semua warga pensyarah Jabatan Bahasa Arab yang telah memberi kerjasama yang baik. Kepada semua insan ini, pengkaji mengucapkan sekalung penghargaan dan tahniah di atas perkhidmatan yang diberikan.

Pengkaji juga tidak lupa mengucapkan setinggi-tinggi penghargaan dan terima kasih kepada pihak yang telah memberi sokongan dan kerjasama dalam menjayakan kajian ini. Pihak-pihak tersebut ialah Jabatan Agama Islam Perak (JAIPk), Pejabat Agama Seri Iskandar, Mantan Penyelaras Masjid, Penyelaras Masjid, Imam/Khatib dan seluruh petugas agama di negeri Perak. Tanpa mereka tiadalah data, tanpa data tiadalah hasilnya. Pengkaji mengharapkan kerjasama ini dapat diteruskan dari semasa ke semasa dan pengkaji ingin melihat hasil kajian ini akan memberi manfaat yang besar kepada pihak dan kumpulan tersebut suatu hari nanti.

Seterusnya diucapkan terima kasih kepada kakitangan-kakitangan di pejabat Ijazah Tinggi Fakuliti Bahasa dan Linguistik kerana memudahkan urusan pengkaji sepanjang berurusan di situ. Tidak lupa juga kepada Dekan Fakulti Bahasa dan Linguistik secara khususnya dan pihak Pengurusan Universiti Malaya secara

Your complimentary use period has ended. Thank you for using PDF Complete.
Click Here to upgrade to Unlimited Pages and Expanded Features

perkhidmatan dan kemudahan sepanjang pengkaji menjadi pelajar di universiti tersebut.

Kepada semuanya, pengkaji mendoakan moga Allah swt memberi ganjaran yang setimpal mengikut kadar perkhidmatan yang diberikan. Dialah sahaja yang Maha Pemurah lagi Maha Mengasihani.

Wallahua'lam.

AHMAD SA'ADUDDIN BIN WAHAB
TGA 040048 / 731022-02-6017
FAKULTI BAHASA DAN LINGUISTIK
UNIVERSITI MALAYA
KUALA LUMPUR

Your complimentary use period has ended. Thank you for using PDF Complete.
Click Here to upgrade to Unlimited Pages and Expanded Features

Teristimewa buat :

Ayahanda (al Marhum) Tuan Haji Wahab bin Lebai Idris

yang telah memberi input berharga (semasa akhir hayatnya)

sehingga tercetusnya idea membuat kajian ini.

Anakanda doakan ayahanda dirahmati disisiNya.

Kepada bonda Hajah Rabiah Haji Wahid yang dikasihi.

Anakanda harapkan bonda terhibur

setiap kali anakanda pulang menziarahi

di saat kesibukan bekerja mencari rezeki

dan menjalankan kajian ini.

Isteri yang banyak berkorban untuk keluarga yang dikasihi

Memahami dan memberi motivasi

Tabah, sabar dan menyayangi.

Buat anakanda Najat Ruhi yang rajin membantu ummi

Ahmad Naji Silmi dan Eyhab Nuwairi yang nakal tetapi bererti

Eyman Sa'di dan Thana Samhi yang menyenangkan hati

Moga kalian dirahmati

Kejayaan sedia menanti.

Allah ditaati, Rasul diikuti

Moga selamat kalian di sana nanti.